

 La fuerza que transforma Bolivia	<b>ACTA DE APERTURA DE PROPUESTAS</b>	<b>RG-16-A-GCC</b>
---	---------------------------------------	--------------------

**OBJETO: SUMINISTRO HIDROCARBUROS LIQUIDOS MEDIANTE BUQUES OCCIDENTE - GESTIÓN 2018**  
**CODIGO: DCO-CDL-GPDI-22-18**  
**SEGUNDA CONVOCATORIA**

En la ciudad de La Paz, a horas 10:30 del día viernes 20 de abril de 2018, en Instalaciones de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, de acuerdo al cronograma del Documento Base de Contratación, se efectúa en acto público la apertura de propuestas correspondiente al proceso de contratación de referencia.

**1. PUBLICACION E INVITACIONES REALIZADAS**

El Documento Base de Contratación fue publicado en el sitio web de YPFB en fecha 3 de abril de 2018.

Se invitó vía correo electrónico a las empresas sugeridas en el Informe de justificación emitido por la Unidad Solicitante y a las empresas incluidas en el listado de proveedores de YPFB.

**2. PRECIO REFERENCIAL**

El precio referencial establecido para la presente contratación es:

PRECIO REFERENCIAL EN DOLARES ESTADOUNIDENSES					
N° ITEM	DETALLE DEL BIEN	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	PREMIO USD/m3	PRESUPUESTO ASIGNADO HASTA USD.
1	Embarques de Diesel Oil - 1	1	M3	20,50	57.817.850,13
2	Embarques de Diesel Oil - 2	1	M3	20,50	57.817.850,13
3	Embarques de Diesel Oil - 3	1	M3	20,50	38.545.233,42
<b>TOTAL</b>					<b>154.180.933,68</b>

**3. RECEPCION DE PROPUESTAS**

De acuerdo al cronograma de plazos del DBC, hasta horas 10:00 de fecha 20 de abril de 2018 y conforme lo descrito en el Formulario de Recepción de Propuestas, se recibieron cuatro (4) propuestas en sobre cerrado, de acuerdo a la siguiente descripción:

DETALLE DE RECEPCION DE PROPUESTAS				
N°	NOMBRE DEL OFERENTE	FECHA DE RECEPCIÓN	HORA DE RECEPCIÓN	OBSERVACIONES
1	DNP INTERNACIONAL S.A.	20/04/2018	9:22 a.m.	Ninguna
2	TRAFIGURA PTE. LTD.	20/04/2018	9:42 a.m.	Ninguna
3	BB ENERGY USA LLC	20/04/2018	9:44 a.m.	Ninguna
4	VITOL S.A.	20/04/2018	9:45 a.m.	Ninguna



W

	<b>ACTA DE APERTURA DE PROPUESTAS</b>	<b>RG-16-A-GCC</b>
---	---------------------------------------	--------------------

**4. ACLARACIONES A LOS ASISTENTES DEL ACTO DE APERTURA**

Durante el acto de apertura de propuestas, no se descalificará ni rechazará a ningún proponente, siendo esta una atribución del Comité designado en el proceso de evaluación, asimismo los asistentes deberán abstenerse de emitir criterios o juicios de valor sobre el contenido de las propuestas, sin embargo si ven por conveniente, podrán hacer constar en acta, observaciones al desarrollo del presente acto público.


**5. APERTURA**

En el Acto de Apertura se procedió a la verificación de la presentación de los documentos solicitados en el DBC y se dio lectura a la propuesta económica presentada por los proponentes antes citados, conforme se describe en el Anexo N° 1 adjunto a la presente acta.

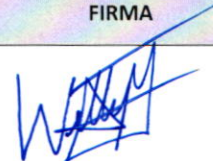
**6. OBSERVACIONES AL ACTO DE APERTURA**

El Acto de Apertura de propuestas concluyó a horas 11:05, del viernes 20 de abril de 2018.

**FIRMA EL ANALISTA DE CONTRATACIONES DE YPFB:**

NOMBRES Y APELLIDOS	CARGO Y UNIDAD	FIRMA
Edwin Rolando Flores Casas	<i>Lic. Edwin R. Flores Casas</i> ANALISTA DE CONTRATACIONES DCO - GCC Y.P.F.B.	

**FIRMA DEL REPRESENTANTE DE LA DIRECCIÓN DE TRANSPARENCIA INSTITUCIONAL DE YPFB:**

NOMBRE Y APELLIDO	CARGO Y UNIDAD	FIRMA
Willy Mike Alvarez Panozo	Administrativo de Investigación DTC - PRS YPFB	



**ACTA DE APERTURA DE PROPUESTAS**

**RG-16-A-GCC**

**Anexo 1  
Formulario de Verificación**

DATOS GENERALES DE LA CONTRATACION	
<b>Objeto de la Contratación :</b>	SUMINISTRO HIDROCARBUROS LIQUIDOS MEDIANTE BUQUES OCCIDENTE - GESTIÓN 2018 Código: DCO-CDL-GPDI-22-18 Segunda Convocatoria
<b>Nombre del Proponente :</b>	DNP INTERNACIONAL S.A.

FORMULARIOS Y DOCUMENTOS SOLICITADOS EN EL DBC	Presentación (Acto de Apertura)		
	PRESENTÓ		Página N°
	SI	NO	
<b>DOCUMENTOS/FORMULARIOS ADMINISTRATIVOS</b>			
Formulario A-1 Presentación de la Propuesta e Identificación del Proponente.	SI		Sin folio
Certificado electrónico o fotocopia simple del Número de Identificación Tributaria (NIT) (para empresas extranjeras presentar el documento que acredite el registro tributario en su país de origen)	SI		Sin folio
Original de la Garantía de Seriedad de Propuesta ITEM N° 1	SI		Sin folio
Original de la Garantía de Seriedad de Propuesta ITEM N° 2	SI		Sin folio
Original de la Garantía de Seriedad de Propuesta ITEM N° 3	SI		Sin folio
<b>DOCUMENTOS LEGALES</b>			
Fotocopia simple del Poder General amplio y suficiente del representante legal del proponente, con facultades para presentar propuestas y suscribir contratos, inscrito en el registro de comercio, esta inscripción podrá exceptuarse para proponentes cuya normativa legal inherente a su constitución así lo prevea. Aquellas empresas Unipersonales que no acrediten a un representante legal, no deberán presentar este poder.	SI		Sin folio
<b>Consideraciones para proponentes extranjeros:</b>			
Para el caso de proponentes extranjeros establecidos en su país de origen, fotocopia simple del documento que acredite la representación legal con facultades para presentar propuestas y suscribir contratos, conforme a la normativa del estado emisor.			
<b>FORMULARIOS DE LA PROPUESTA ECONÓMICA</b>			
Formulario B-1 Propuesta Económica – ITEM N° 1	SI		Sin folio
Formulario B-1 Propuesta Económica – ITEM N° 2	SI		Sin folio
Formulario B-1 Propuesta Económica – ITEM N° 3	SI		Sin folio
<b>FORMULARIOS/DOCUMENTOS DE LA PROPUESTA TÉCNICA</b>			
Formulario C-1 Características Técnicas Solicitadas y Ofertadas – ITEM N° 1	SI		Sin folio
Formulario C-1 Características Técnicas Solicitadas y Ofertadas – ITEM N° 2	SI		Sin folio
Formulario C-1 Características Técnicas Solicitadas y Ofertadas – ITEM N° 3	SI		Sin folio



W

**ACTA DE APERTURA DE PROPUESTAS****RG-16-A-GCC**

Formulario C-2 Declaración Jurada de cumplimiento a las Condiciones requeridas en las Especificaciones Técnicas – ITEM N° 1	SI		Sin folio
Formulario C-2 Declaración Jurada de cumplimiento a las Condiciones requeridas en las Especificaciones Técnicas – ITEM N° 2	SI		Sin folio
Formulario C-2 Declaración Jurada de cumplimiento a las Condiciones requeridas en las Especificaciones Técnicas – ITEM N° 3	SI		Sin folio
Formulario C-3 Experiencia del Proponente	SI		Sin folio

**PROPUESTA ECONOMICA EN BOLIVIANOS (Bs.)**

Nº ITEM	DETALLE DEL BIEN	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	PREMIO OFERTADO USD/m3
1	Embarques de Diesel Oil - 1	1	M3	19,58
2	Embarques de Diesel Oil - 2	1	M3	17,83
3	Embarques de Diesel Oil - 3	1	M3	18,44

**FIRMA EL ANALISTA DE CONTRATACIONES DE YPFB:**

NOMBRE	CARGO	FIRMA
Edwin Rolando Flores Casas	<i>lic. Edwin R. Flores Casas</i> ANALISTA DE CONTRATACIONES DCO - GCC Y.P.F.B.	

Proceso Código: DCO-CDL-GPDI-22-18 Segunda Convocatoria



**Anexo 1**  
**Formulario de Verificación**

DATOS GENERALES DE LA CONTRATACION	
<b>Objeto de la Contratación :</b>	SUMINISTRO HIDROCARBUROS LIQUIDOS MEDIANTE BUQUES OCCIDENTE - GESTIÓN 2018 Código: DCO-CDL-GPDI-22-18 Segunda Convocatoria
<b>Nombre del Proponente :</b>	TRAFIGURA PTE. LTD.

FORMULARIOS Y DOCUMENTOS SOLICITADOS EN EL DBC	Presentación (Acto de Apertura)		
	PRESENTÓ		Página N°
	SI	NO	
<b>DOCUMENTOS/FORMULARIOS ADMINISTRATIVOS</b>			
Formulario A-1 Presentación de la Propuesta e Identificación del Proponente.	SI		Sin folio
Certificado electrónico o fotocopia simple del Número de Identificación Tributaria (NIT) (para empresas extranjeras presentar el documento que acredite el registro tributario en su país de origen)	SI		Sin folio
Original de la Garantía de Seriedad de Propuesta ITEM N° 1	SI		Sin folio
Original de la Garantía de Seriedad de Propuesta ITEM N° 2	SI		Sin folio
Original de la Garantía de Seriedad de Propuesta ITEM N° 3	SI		Sin folio
<b>DOCUMENTOS LEGALES</b>			
Fotocopia simple del Poder General amplio y suficiente del representante legal del proponente, con facultades para presentar propuestas y suscribir contratos, inscrito en el registro de comercio, esta inscripción podrá exceptuarse para proponentes cuya normativa legal inherente a su constitución así lo prevea. Aquellas empresas Unipersonales que no acrediten a un representante legal, no deberán presentar este poder.	SI		Sin folio
<b>Consideraciones para proponentes extranjeros:</b>			
Para el caso de proponentes extranjeros establecidos en su país de origen, fotocopia simple del documento que acredite la representación legal con facultades para presentar propuestas y suscribir contratos, conforme a la normativa del estado emisor.			
<b>FORMULARIOS DE LA PROPUESTA ECONÓMICA</b>			
Formulario B-1 Propuesta Económica – ITEM N° 1	SI		Sin folio
Formulario B-1 Propuesta Económica – ITEM N° 2	SI		Sin folio
Formulario B-1 Propuesta Económica – ITEM N° 3	SI		Sin folio
<b>FORMULARIOS/DOCUMENTOS DE LA PROPUESTA TÉCNICA</b>			
Formulario C-1 Características Técnicas Solicitadas y Ofertadas – ITEM N° 1	SI		Sin folio
Formulario C-1 Características Técnicas Solicitadas y Ofertadas – ITEM N° 2	SI		Sin folio
Formulario C-1 Características Técnicas Solicitadas y Ofertadas – ITEM N° 3	SI		Sin folio



W

**ACTA DE APERTURA DE PROPUESTAS****RG-16-A-GCC**

Formulario C-2 Declaración Jurada de cumplimiento a las Condiciones requeridas en las Especificaciones Técnicas – ITEM N° 1	SI		Sin folio
Formulario C-2 Declaración Jurada de cumplimiento a las Condiciones requeridas en las Especificaciones Técnicas – ITEM N° 2	SI		Sin folio
Formulario C-2 Declaración Jurada de cumplimiento a las Condiciones requeridas en las Especificaciones Técnicas – ITEM N° 3	SI		Sin folio
Formulario C-3 Experiencia del Proponente	SI		Sin folio

**PROPUESTA ECONOMICA EN BOLIVIANOS (Bs.)**

Nº ITEM	DETALLE DEL BIEN	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	PREMIO OFERTADO USD/m3
1	Embarques de Diesel Oíl - 1	1	M3	19,47
2	Embarques de Diesel Oíl - 2	1	M3	19,47
3	Embarques de Diesel Oíl - 3	1	M3	19,47

**FIRMA EL ANALISTA DE CONTRATACIONES DE YPFB:**

NOMBRE	CARGO	FIRMA
Edwin Rolando Flores Casas	<i>Lic. Edwin R. Flores Casas</i> ANALISTA DE CONTRATACIONES DCO - GCC Y.P.F.B.	

Proceso Código: DCO-CDL-GPDI-22-18 Segunda Convocatoria

*W*

**ACTA DE APERTURA DE PROPUESTAS**

RG-16-A-GCC

**Anexo 1  
Formulario de Verificación**

DATOS GENERALES DE LA CONTRATACION	
<b>Objeto de la Contratación :</b>	SUMINISTRO HIDROCARBUROS LIQUIDOS MEDIANTE BUQUES OCCIDENTE - GESTIÓN 2018 Código: DCO-CDL-GPDI-22-18 Segunda Convocatoria
<b>Nombre del Proponente :</b>	BB ENERGY USA LLC

FORMULARIOS Y DOCUMENTOS SOLICITADOS EN EL DBC	Presentación (Acto de Apertura)		
	PRESENTÓ		Página N°
	SI	NO	
<b>DOCUMENTOS/FORMULARIOS ADMINISTRATIVOS</b>			
Formulario A-1 Presentación de la Propuesta e Identificación del Proponente.	SI		Sin folio
Certificado electrónico o fotocopia simple del Número de Identificación Tributaria (NIT) (para empresas extranjeras presentar el documento que acredite el registro tributario en su país de origen)	SI		Sin folio
Original de la Garantía de Seriedad de Propuesta ITEM N° 1, ITEM N° 2 e ITEM N° 3	SI		Sin folio
<b>DOCUMENTOS LEGALES</b>			
Fotocopia simple del Poder General amplio y suficiente del representante legal del proponente, con facultades para presentar propuestas y suscribir contratos, inscrito en el registro de comercio, esta inscripción podrá exceptuarse para proponentes cuya normativa legal inherente a su constitución así lo prevea. Aquellas empresas Unipersonales que no acrediten a un representante legal, no deberán presentar este poder.  <b>Consideraciones para proponentes extranjeros:</b>  Para el caso de proponentes extranjeros establecidos en su país de origen, fotocopia simple del documento que acredite la representación legal con facultades para presentar propuestas y suscribir contratos, conforme a la normativa del estado emisor.	SI		Sin folio
<b>FORMULARIOS DE LA PROPUESTA ECONÓMICA</b>			
Formulario B-1 Propuesta Económica – ITEM N° 1	SI		Sin folio
Formulario B-1 Propuesta Económica – ITEM N° 2	SI		Sin folio
Formulario B-1 Propuesta Económica – ITEM N° 3	SI		Sin folio
<b>FORMULARIOS/DOCUMENTOS DE LA PROPUESTA TÉCNICA</b>			
Formulario C-1 Características Técnicas Solicitadas y Ofertadas – ITEM N° 1	SI		Sin folio
Formulario C-1 Características Técnicas Solicitadas y Ofertadas – ITEM N° 2	SI		Sin folio
Formulario C-1 Características Técnicas Solicitadas y Ofertadas – ITEM N° 3	SI		Sin folio



W ✓

**ACTA DE APERTURA DE PROPUESTAS****RG-16-A-GCC**

Formulario C-2 Declaración Jurada de cumplimiento a las Condiciones requeridas en las Especificaciones Técnicas – ITEM N° 1	SI		Sin folio
Formulario C-2 Declaración Jurada de cumplimiento a las Condiciones requeridas en las Especificaciones Técnicas – ITEM N° 2	SI		Sin folio
Formulario C-2 Declaración Jurada de cumplimiento a las Condiciones requeridas en las Especificaciones Técnicas – ITEM N° 3	SI		Sin folio
Formulario C-3 Experiencia del Proponente	SI		Sin folio

**PROPUESTA ECONOMICA EN BOLIVIANOS (Bs.)**

Nº ITEM	DETALLE DEL BIEN	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	PREMIO OFERTADO USD/m3
1	Presenta el Formulario B- 1 para este ítem, en el mismo no consigna su propuesta económica para este ítem			
2	Embarques de Diesel Oil - 2	1	M3	19,98
3	Embarques de Diesel Oil - 3	1	M3	19,98

**FIRMA EL ANALISTA DE CONTRATACIONES DE YPFB:**

NOMBRE	CARGO	FIRMA
Edwin Rolando Flores Casas	<i>Lic. Edwin R. Flores Casas</i> ANALISTA DE CONTRATACIONES DCO - GCC Y.P.F.B.	

Proceso Código: DCO-CDL-GPDI-22-18 Segunda Convocatoria





**ACTA DE APERTURA DE PROPUESTAS**

**RG-16-A-GCC**

**Anexo 1  
Formulario de Verificación**

**DATOS GENERALES DE LA CONTRATACION**

<b>Objeto de la Contratación :</b>	SUMINISTRO HIDROCARBUROS LIQUIDOS MEDIANTE BUQUES OCCIDENTE - GESTIÓN 2018 CODIGO: DCO-CDL-GPDI-22-18 Segunda Convocatoria
<b>Nombre del Proponente :</b>	VITOL S.A.

FORMULARIOS Y DOCUMENTOS SOLICITADOS EN EL DBC	Presentación (Acto de Apertura)		
	PRESENTÓ		Página N°
	SI	NO	
<b>DOCUMENTOS/FORMULARIOS ADMINISTRATIVOS</b>			
Formulario A-1 Presentación de la Propuesta e Identificación del Proponente.	SI		Sin folio
Certificado electrónico o fotocopia simple del Número de Identificación Tributaria (NIT) (para empresas extranjeras presentar el documento que acredite el registro tributario en su país de origen)	SI		Sin folio
Original de la Garantía de Seriedad de Propuesta ITEM N° 1, ITEM N° 2 e ITEM N° 3	SI		Sin folio
<b>DOCUMENTOS LEGALES</b>			
Fotocopia simple del Poder General amplio y suficiente del representante legal del proponente, con facultades para presentar propuestas y suscribir contratos, inscrito en el registro de comercio, esta inscripción podrá exceptuarse para proponentes cuya normativa legal inherente a su constitución así lo prevea. Aquellas empresas Unipersonales que no acrediten a un representante legal, no deberán presentar este poder.  <b>Consideraciones para proponentes extranjeros:</b>  Para el caso de proponentes extranjeros establecidos en su país de origen, fotocopia simple del documento que acredite la representación legal con facultades para presentar propuestas y suscribir contratos, conforme a la normativa del estado emisor.	SI		Sin folio
<b>FORMULARIOS DE LA PROPUESTA ECONÓMICA</b>			
Formulario B-1 Propuesta Económica – ITEM N° 1	SI		Sin folio
Formulario B-1 Propuesta Económica – ITEM N° 2	SI		Sin folio
Formulario B-1 Propuesta Económica – ITEM N° 3	SI		Sin folio
<b>FORMULARIOS/DOCUMENTOS DE LA PROPUESTA TÉCNICA</b>			
Formulario C-1 Características Técnicas Solicitadas y Ofertadas – ITEM N° 1	SI		Sin folio
Formulario C-1 Características Técnicas Solicitadas y Ofertadas – ITEM N° 2	SI		Sin folio
Formulario C-1 Características Técnicas Solicitadas y Ofertadas – ITEM N° 3	SI		Sin folio



W

**ACTA DE APERTURA DE PROPUESTAS****RG-16-A-GCC**

Formulario C-2 Declaración Jurada de cumplimiento a las Condiciones requeridas en las Especificaciones Técnicas – ITEM N° 1	SI		Sin folio
Formulario C-2 Declaración Jurada de cumplimiento a las Condiciones requeridas en las Especificaciones Técnicas – ITEM N° 2	SI		Sin folio
Formulario C-2 Declaración Jurada de cumplimiento a las Condiciones requeridas en las Especificaciones Técnicas – ITEM N° 3	SI		Sin folio
Formulario C-3 Experiencia del Proponente	SI		Sin folio

**PROPUESTA ECONOMICA EN BOLIVIANOS (Bs.)**

Nº ITEM	DETALLE DEL BIEN	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	PREMIO OFERTADO USD/m3
1	Embarques de Diesel Oil - 1	1	M3	15,95
2	Embarques de Diesel Oil - 2	1	M3	15,95
3	Embarques de Diesel Oil - 3	1	M3	15,95

**FIRMA EL ANALISTA DE CONTRATACIONES DE YPFB:**

NOMBRE	CARGO	FIRMA
Edwin Rolando Flores Casas	Lic. Edwin R. Flores Casas ANALISTA DE CONTRATACIONES DCO - GCC Y.P.F.B.	

Proceso Código: DCO-CDL-GPDI-22-18 Segunda Convocatoria

**FIRMA DEL REPRESENTANTE DE LA DIRECCIÓN DE TRANSPARENCIA INSTITUCIONAL DE YPFB:**

NOMBRE Y APELLIDO	CARGO Y UNIDAD	FIRMA
Willy Mike Alvarez Panozo	Administrativo de Investigación DTC- PRS YPFB	



ACTA DE APERTURA DE PROPUESTAS

RG-16-A-GCC


LISTA DE ASISTENTES  
OBJETO: SUMINISTRO HIDROCARBUROS LIQUIDOS MEDIANTE BUQUES OCCIDENTE - GESTIÓN 2018  
CODIGO: DCO-CDI-GPDI-22-18  
SEGUNDA CONVOCATORIA

Vítaf  
 Empresa  
 Juan Fernandez  
 Nombre y Apellido  
 feo@vid.com +591 32207500  
 Correo electrónico  
 +591 32207500  
 Teléfono  
  
 Firma

DVP Internacional  
 Empresa  
 Ricardo Benis  
 Nombre y Apellido  
 ricardo.gomis@dupsupply.com  
 Correo electrónico  
 +502-5050-3810  
 Teléfono  
  
 Firma

YPF S. A.  
 Empresa  
 Luis Gutierrez  
 Nombre y Apellido  
 lgutierrez@gg-lex.com  
 Correo electrónico  
 +591 27308003  
 Teléfono  
  
 Firma

TRAFICAR  
 Empresa  
 Fernando Sotomayor  
 Nombre y Apellido  
 fernan.sotomayor@cafeq.com  
 Correo electrónico  
 +5703209977  
 Teléfono  
  
 Firma

BB Energy USA LLC  
 Empresa  
 Guillermo Sotomayor  
 Nombre y Apellido  
 sotomayor.guilla@gmail.com  
 Correo electrónico  
 +591 76340880  
 Teléfono  
  
 Firma



ACTA DE APERTURA DE PROPUESTAS

RG-16-A-GCC

LISTA DE ASISTENTES

OBJETO: SUMINISTRO HIDROCARBUROS LIQUIDOS MEDIANTE BUQUES OCCIDENTE - GESTIÓN 2018  
CODIGO: DCO-CDL-GPDI-22-18  
SEGUNDA CONVOCATORIA

YPFB - DTC

Empresa

Willy Mike Alvarez P.

Nombre y Apellido

walvarez@ypfb.gob.bo

Correo electrónico

74821919

Teléfono

Firma

Empresa

Nombre y Apellido

Correo electrónico

Teléfono

Firma

Empresa

Nombre y Apellido

Correo electrónico

Teléfono

Firma

Empresa

Nombre y Apellido

Correo electrónico

Teléfono

Firma

Empresa

Nombre y Apellido

Correo electrónico

Teléfono

Firma